

645
1967



၁၁

မြန်မာစာတမ်း မှတ်

၀၁၁၆၃၃၅၃၃
၁၉၆၇



Յ. ՌՅԱՆՅԱՆ
(1870—1924)

1917

645
1967

蒙古文

蒙古人民共和国



645. დღიულა თანცი ქრისტოლად გვიღოლის
და ნატერის თვალი სულ్కის დაშვარის.
სმინგებუ მბზნინ დაქერ თბილის
კარზე მიადგა წელი აბალი.

და ძველთან ნორჩა წილი იყარა,
დგას ახლა მამის წინ თავდახრილი.
შეთეორებული ჩას ნაზიყულა,
უფაფინდილი, როორც ძაბლი.

ჭილებუს შესხმით ფრთხიმი ფრთოსმალად,
მტკვრი მიღებულს ჭრალი თქარენით.
ეს, ახლა წელი მასული,
მოუტანი სხვა სიხარული!

ოქრო დასხი, ტკბილო ფრნხო,
მტავა, მიუველი ზევი თოწილი
ამ წელისადმიც ბეჭრი გენერატოს
შოლოდ ნინინა, შოლოდ ქორწილი.

ბურია აურნდეს თეთრი შანდილი,
არ დაუჩიგრის გული არ-ანი.
ეზარი, როორც გაპი ნამდიဂილი,
თვლებდეს ბეღელი და ჟურ-მარანი.

ბუნერი არ ჩინდეს რთოშეტებული.
სულ ისახმათ მწარენ ეკლემი.
ჩატემა, ჩამწილებ ბაპი ხეზილი.
სიცოცხლედ ღორდეს თვალის შევლება.

კარს არ კუტშიობდეთ ლრინს და მოძახილს,
ჟერის აპლლობდებ ჰანგა ქარიული.
მუდას ხარიბდეს მიყვირის რჯახი
და მოძმის ჟურ წელგაბართული.

ხმა შეიმაღლოს სიღასურმა,
შეტი დაუდგას ლექსმ ელგარებით.
აა, ახლა წელი შოსულა.
ფართოდ გაუდეთ ძმებო, კარები..

193

646 647



646 647



1967



გრამ გამოვარა.
შევიტოთ ამოცას სულთანება. საღარს სადაც მივუშვი,  ავეწრუპენე. იაბრ ვაიძება, ვაიძიმა, ვალითა ვართ ვაქმია, ლორნა.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଯା, କୃପାଲୁଙ୍କାର୍ଯ୍ୟାମାଲ ଶ୍ରୀଅଶ୍ଵତ୍ଥ ଲୁହିତାମ୍ବ.
ଶିଖରଠିଲୋ ତାନ୍ତ୍ରିକାତାର ଶିପ୍ରାନ୍ତରାଜୀନିର୍ମାଳ.
ଦୂରା ଦୂରପିଣ୍ଡା ପ୍ରଶ୍ନେନ୍ଦ୍ର, ଶାରୀର ତମିଲ ଉଚ୍ଚିତ୍ତାକ୍ଷରା.

ଶିଖନ୍ତିରୁଗା ରାଜୀଗାନ୍ଧୀ ମେଟ୍ରୋରିଯା ଶ୍ରେଣୀକାରୀଙ୍କାରୁ
ନାହିଁ...

ଶ୍ରୀମତୀ କୁଳାଲା ପିତୃଶିଳ୍ପୀ ତାତ୍ତ୍ଵ ଗ୍ରନ୍ଥରେ, ଯାଏହି ଶ୍ରୀମତୀ କୁଳାଲା ପିତୃଶିଳ୍ପୀ ତାତ୍ତ୍ଵ ଗ୍ରନ୍ଥରେ, ଯାଏହି

...დოლა-გარიბინი ახველდება შეკეტილიანებულ მაყრებს, სარკვაოდ უზიანა ძაღლი ძაღლებით ეწინდა ქალაქიდილებს.

დოლ-გარიბოზი შეის ფერდობებს ერთაშემსე能得到 პლიდა...
...ფრთხებულს გადა ლულა; ლოდებსა და ლორლებში დაკლაკნილ
ბილაური ჭრის უძინესა მიაჩინობოდა. ფინვანიურ კონკრეტური საკითხი

— ଶାତ୍ରାଳୟୁ!.. ଶେଷକ୍ଷଣୀୟାଙ୍ଗପ୍ରସାଦ! — ଡାକ୍ସପ୍ରସାଦିଲା ଲୁହରଜାପା ଓ ମାନନ୍ଦବାବୁ ଶ୍ରୀରାଧାରୀଙ୍କର ପାଦପାଦିନରେ ପ୍ରମାଣିତ ହୋଇଥିଲା । ପ୍ରମାଣିତ ହୋଇଥିଲା ଫିନ୍: ଶ୍ରୀରାଧା ଶିଖରର କାନ୍ଦିଲାରେ ପ୍ରମାଣିତ ହୋଇଥିଲା । କେବଳ କେବଳ ମିଳିଗୁପ୍ରତିରୋଧ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଦପାଦିନରେ ପାଦପାଦିନରେ ପାଦପାଦିନରେ

ଶୁଣ୍ଡ ପୂର୍ବିଶୀଳିଲେ, ଗାନ୍ଧୀଲିଙ୍କ ଫୁଲାରା. ତିରିଲାଟ ତାଙ୍କିଶ୍ଵରିତିତ ହିଙ୍କାରିନାମ୍ବୁ
ପ୍ରକଳ୍ପିତ ଗାନ୍ଧୀଶ୍ଵରକଳ୍ପନା ତାଙ୍କିମା ଏବଂ ଦୁଇପାଇସିଲିଲ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର.

გამსხარ ფინანსთან ქალიშვილმა დურჯა ყალბურ შეაყვინა. ჩემმა იაპონ

ମିଥ୍ରା ଦୁଆତୁନା, ମିଶ୍ରନ୍ତ ପ୍ରାଣ୍ୟକୁ ଶୈଳେରୁ, ଶୈତାନିମିତ୍ତରୁ, ଏହୀତ-ଦୀର୍ଘ ଅଷ୍ଟିଧୂପରୁଦା.
ଲୁଗୁ ନିଃମନ୍ତ୍ରରୁ, ପ୍ରଶ୍ନି ଗାଢ଼ାତ୍ରାନ୍-ଗାମିନାତ୍ରାନ୍.

იქნებ წელან უსაროლა, მიტე რომ არ უთმობდა, იქნებ ისიც გაუსარდა, რომ
ბიტე დაიღლალა და მურე თვითონ დაუთმი.

ପ୍ରେସର ଦ୍ରାଙ୍ଗାଳୁ ସନ୍ତୋଷିତିଲୟରୁଣ୍ଟିରୁ ମୂଳ୍ୟ, ଅଧିକାଳୀନ ନିର୍ମାଣ ଶବ୍ଦରେ ଉପରେ ଥିଲା।

- კარგი ცტენი შეოლია...
- პო, კარგი ჩიმს, — უკასტერე ისე, რომ აზ ჩამოვქვეითულვარ.

- კარგ ცუდებს კარგი შეედლით უდებდა, ამინობენ.
- პორ? — გამეცინა მე და რატომდაც მეცონა, რომ კარგ შეედრობას მიეტოდა.

— କୁଣ୍ଡଳୀ, — ମିଳାରୁଥା ଦ୍ୱା ମିଳିନାରୀଲାଙ୍ଗେନ ଶୈତାନାଲାନ୍ଧା.
„ଏହିପରି ଏହି ଶୁଣିଲାମା, ବୋଲି ରଖି ଫାର୍ମିବିମ୍ବିନ୍ଦିରୀ ହେବାରେ ବୁଝିଲାମି କୁଣ୍ଡଳୀରେ ବୁଝିଲାମି” — ଶାକିଲାମିକୁଣ୍ଡଳୀରେ ବୁଝିଲାମି

დატენ და ელოდი, რომ რამეს შეითხავდა. ბოლოს მე თვითონ გადასცე: — სანაბლეო წაგავე... ადამიანის უაღმისებრ მიმინდოვა ჩამარი კუ მა-კა-კა- თა-



၃၁၂၃၀၅
 ၃၆၂၇၄၇
 ၁၁၂၈၁၉။၁
 ၁၇၂၃၆၉၉
 ၁၉၂၃၅၉၈
 ၁၉၂၃၅၈၇
 ၁၁၂၃၂၁၄

၁၉၆၆ ခლი ၂-၃ ნოემბრის ცეკვითა დღდა-
 ქულები სტუკოლებში ჩატარდა ზარუთა ძრა-
 ლმზრდების მიღებისთვის მიღებისთვის კონფი-
 დენტი. მაში მოწინავლებიდან სილციკონი
 ცვერა და თორმეტი ხეგვალასგა საერთაშო-
 რის არანინაციის ჭრისთვის ცვერა ცვერა
 ცვერა ცვერა მოწინავლების ფილტრ შემ-
 ლები, ხეგვალასგა, ქამები, ხეკალური და-
 წერა ცვერა და კონიტოლოგის დაცვი
 ორგანიზაცია ზერა და შეგვარება, პარა-
 დახევნების იარაგისაციის ცკრტის შუა-
 ქი, ხეგვალასგა ჯრორინაცია და არა-
 ნინაცია ხელმისაწვდომი და გარე-
 ცვერა.

შეოულის კონფიდენციალური ბაზუთა პრობ-
 ლემზრდან დაკავშირების შილდები მიმართვა,
 რომელიც ნაცვერავთ:

„ვარ სოხუმინა, რომ ჩეკენ გორეკა,
 მეცნიერების უზრუნველყო ზერწევა და
 ტექნიკის არასაუთა განვითარების უპრეცენ-
 ტი მილიონზე მეტი ხაზი ზემოქმედის, უ-
 რავ ბავშვების ერთა უზრუნველყო, მიმონა-
 ბის ბავშვების და კოდ ქვეც და
 არამდებრული პირობების და სამედიცინო
 დამარტინის უზრუნველყო გამო გამოცვერების
 სამარტინო ხდება?“

ვარ საცილებელა, არ არის, რომ დღე
 შილორინობა ბავშვი წერება რასაც სამ-
 ხრის აცერინის, როგორცაც, ანგოლას და
 ამერიკას უციროება ზრტობის, რომ ი-
 სი გორებებში ზესა და კოშარებში ცე-
 ცერენობებში ზესა და უზრუნველყო
 და უშვიმარება, როგორც ამირიკა აგრე-
 სორია მსხვერილი, კოტების დაგენერატი?

და ვარ ი ბავშვები, რომლებიც არ ზი-
 ზორ და შეიძლიანა ცოდნის მდგრად
 და დაკავშირო არინ ასაკი ინის მოსალანები-
 ლი სიართხისანგან არ ა, ხერიძე ამიტომ
 ვადგენ და გარ ი მოიძიო, ისე-
 თ პირობები უცემან, რომ დაკავშირდა
 დაგენერი ი ცეცხალი ავიაციანად, რომელიც
 უნარ ეცემან ცერტერუალ უზრუნველყო
 კუთხირის არარეგის.“

შეოულის კონფიდენციალურის მოწინავლება,
 ვანაცალები, რომ ინი მარა უკერქება გა-
 თავის მიმართვის მოწინავლის ზე 1968
 წელს მიღებილ ბავშვთა უცლუბების დე-
 დარაციას, მაგრამ სამუშაორინა ერ დაკა-
 ვარ ჩერქევისთო იხ არ ხორციელდება,
 როგორც საკრითო.

„ბავშვთა განვითარებისათვის პუცილებ-
 დო პირობების უზრუნველყოფა, წა-
 კვამი მიმართვის, —ესა უმავრესა კო-
 დეტრიუმი ამიცანა, რომელიც ცეკვა-
 შით, ქალაქის, კველების და სართ-
 ვობის მისტიკურის ქედისთვის საგი-
 რებოს, მათი ზეცეკვითი უზრა გამოშვალდა-
 ებს, მათი ზეცეკვითი უზრა გამოშვალდა-
 ებს უცლებლივ გაცილენის სოლიდა-
 რისა, გაცილენის, ასალისას არაივე-
 ბრეული რიგების ესოლიდობა.
 ეს სოლიდარისა გამოისატა მირალურისა
 და მატერიალურ დასტარებაში ხასებუ-
 ლი გათავისულობების აძლევა-
 ვაში, და აგრძელებ ესოსმურა და კულტუ-
 რულ გაცემა-გამოცემაში.“

ცეკვის დღა უცალება უცალება და კო-
 ბონირეცულდებო მოცემების მაცემის
 მღვიმის გადამომატების ხასებუ-
 ლი ხალხმომატები. ის ხალხმომატები, რომელ-
 ბიც თავისთვის განთავისულებისას აძლ-
 ევაში, და აგრძელებ ესოსმურა და კულტუ-
 რულ გაცემა-გამოცემაში.

შეიმორთოს ხასებული და სრული განახალება,
 რომ საცილებელი და სრული განახალება,
 ხელს უცემის შილდები შეცდომის
 გადამომატება, უცემის ხასებულების ხასებუ-
 ლი გათავისულებისას გამოატა, გარემონ-
 ტის განახალების და ავალინების, სოლიდო-
 ბის მასშტაბის მიზანი და გარემ-
 იკურინიობის სამსახურში ხასებულის მეც-
 ნიერებას.

კონფიდენციის მოწინავლება განაცალები,
 რომ საცემებისული შანარინიშვინი თავისთვი-
 თავისის განვითარების კედები უცრუნვე-
 ლურ ბავშვების და ასალებიდან უცულება-
 ბა ანტროპოლოგის დაცვა, გამოსალება-
 ულ მოსალებების და დასამუშაოების,
 უცულება მიმართვებ დამოუკიდებელის პირობები,
 ში და ეროვნულ დამოუკიდებელის დაც-
 ვას ხასებული მეცნიერების მორჩილში.

კონფიდენციის მოწინავლება ხა-
 სებალების რეგანისაცემის მოსმოდებინ-
 თვადის მთარებრივი ბავშვები უცულებები
 და დამარტინების გამოცვალები ალენის სხელება-
 ცულების გამოცვენით ალენის რე-
 აბილით შემოგენერირება მიმკვიდრეობის,
 ისე-
 თ მიმკვიდრეობათვის, რომელიც ცე-
 ცერების ზეშვიმი, სამუშაოსთვის, ისე-
 თ და.

შეიმორთოს ნაცვემია აგრძელებ, რომ შე-
 ცეცელითი ხასებათ სისტემის ხასათლი-
 ანით, უცულებები და ინტერესები, ხას-
 ხობისა და ასალების გაცლებები და-
 ინტერესები მოთხოვთ უცემების ამერიკის
 უცემის განვითარებისას უცემის ხასებუ-
 ლიდან ვატონის დამოუკიდებელი. ის-
 ტუცულების დამომატება, გამოყენონლ აქციას
 ამერიკის უცემის უცლუბელობის გამო-
 ცვა და მათი სატელატების ვართობა.

კონფიდენციის მოწინავლება ცეკვაში
 საკითხობრ დაცემის დამისულებაში ხა-
 სებალება.



Այս մասն,
հոգած լինեց
ու վրանու

სიძეველის სუნა ასდის გამზმარ კუკივი-
ლებს, ტკუში რომ დაკრეციათ. დაც-
რეცებს, დამტყვარა კუკიველი ჟო-
ლები, მაგრამ ანთითურები კარგად შე-
უნახავს. მასზე ერთი გრიფი თავადა-
საგალი სწორია.

ପାତ୍ରରୁ ଶୁଣ୍ଡିଗି ଶ୍ଵାସିଗଲେବୁ ଦ୍ୱାରାଫୁଲ୍ଲାଙ୍କା
ତୁମ୍ଭିଟି, କୁର୍ରୁଷ୍ଵାଦ ଓ ଶୁଣ୍ଡିଗିଲୁ କୁର୍ରୁ କୁର୍ରୁ
ଠାରୀ, ଥିବାରୀ ଓ ଏହାରୀ ଏହା ଧାରାକୁ ନିଷ୍ଠା
ଶାନ୍ତିଲୁଖ୍ଯ ଓ ତୁମ୍ଭିଟି ଅଛିଲା ପିଲାରୁଦ୍ଧାର
ହାରିବିଲାବୁ ନାହିଁ ନେବା କାରିଗରିକାଙ୍କୁ
ତୁମ୍ଭିଲୁଖ୍ଯରୁ ମାଗିଲୁଗା ଶାନ୍ତିକୁରୁଶିଳ୍ପି, ଏହି
ଅଧିକ ଶୁଣ୍ଡି ଶ୍ଵାସିଗଲେବୁ ଦ୍ୱାରାଫୁଲ୍ଲାଙ୍କା
ଏବା କାହିଁବିଲା

ସାନ୍ତାତୁରିଗୁହିଳି ଦ୍ୱାରୁରୁଣ ପାର୍କ୍ ଥିଲା ମାନ୍
ନାବୁ ଗ୍ରେନରିଲ୍ଯୁଡ଼ୋ, ଶୈଖିଙ୍ଗା ମାଟ ଦା ତାନ୍
ଫାମିଲୀରୁ. ଦାଙ୍ଗିଶ୍ଵର ଗାମିରାନ୍ତିଲ୍ଲାଦ୍ୱୟାରୁ ଫା-
ଗିଲା ଫ୍ରେଶଲ୍ଟୁବ୍‌ରୋଲାନ୍ ଦା ସବାନ୍ତୁରିଲ୍ଲାଦ୍ୱୟା
ଗ୍ରେନରିଲ୍ଯୁଡ଼ୋ ଫାସଟର୍ନ୍‌ରୁ.

— ეს გამშვიარი ბათავები, ყუაღლები, ფურთლები, აუთავების შემდეგ დატენდების კუპებისათვის. ამინდ წერილ თაროვანებულ ხელაჭელებელ საჩიქარივთ აწყვიდა ყვა- ვილებით სახეს რევულები. თოთოველს ცალი გადაი და სამარტინო შეკრძაბ - და- ტერიო, რადგან სამორი რევული ას- ტია პატრი ხელმა ზეასა.

აქ აწყვდა პირველი ქლასის რეგული,
სასოფტით დაწერილი ასობით და ერთ-
გან უკრად დაწევთებული შეღნით;
არითმეტიკის რეგული, სწორად ამო-

ასლა კელად გაშლილია სამეცნარიო რეზიუმების სახელი მატილდა. სიჩრდით გამოიყენებოდა და დამატებით სამართლებრივი და მუსიკა არიან გაუსწორონ, აუსინან. მაგრევის გამართულონ სხედავა, ჩაძეგებელი და ჟავაგანის მატერიალი მოსულებას, ზარბაზნდებას, იმის წინაპერის.

განსაკუთრებით აი, რა ამახსოვრდე-
ბათ:

କିମିଲିରେ ପାଦାର୍ଥରେ ଗୁଡ଼ାର୍ଥେ ହେଲାଯାଇଛନ୍ତି । କିମିଲିରେ ପାଦାର୍ଥରେ ଗୁଡ଼ାର୍ଥେ ହେଲାଯାଇଛନ୍ତି । କିମିଲିରେ ପାଦାର୍ଥରେ ଗୁଡ଼ାର୍ଥେ ହେଲାଯାଇଛନ୍ତି । କିମିଲିରେ ପାଦାର୍ଥରେ ଗୁଡ଼ାର୍ଥେ ହେଲାଯାଇଛନ୍ତି ।

მეტდეგ მიმღები, სანგაზტარი, დას-
ება სამი დღით, კლინიკური გა-
ვლენა.

ყუდისა გამოლინის თიცება, აარაა მარტო იცემულებს თვალებურს ადეკვატურს გვე-
ნი ნაში თუ თუმბერიძე, დამით პალუ-
ს ჩამოიკლის ძირა კასანდრე გალადა-
ლო, ზრუნვას არ იშურებენ რუსუდან

დოლაბერიძე, კლენე გედევანიძე, თავიან
ოვინიანიძე.

2. გაულომება. ეს სულ სხვაგარი დღეა.
თოვაცხელი არ მოისინ შეორიოდ და დღე, თოვაც შემობრუ-
დან ხელშეუტევლებოლად, კვეთაუზე დიღ-
ას ექვთნიერიან სანდო მარატი შეავა-
შეს ელოდ მოკილიშვილს. მას კვე-
თად ერთხდ მოტავან თავისი ტკიოლი,
ტკიოლი, ჭირეკები, ჭირეკები დაკა-
დება. მისგან კველებ მიიღო ნუკეში,
ტკიოლო სტკება, შეკრანლობა, კვი წი-
რა და გარება, გარება და გარება, გარება
აუ მიმუშ ჟერისი, საყაფილეო, გრა-
ტილი, გარება და გარება.

၂၅၁၃ မြန်မာနိုင်ငံတော်လွှာ ၁၉၆၈ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်လွှာ ၁၉၆၈ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်လွှာ ၁၉၆၈ ခုနှစ်၊

რომ ისინი აღარ ტიროდნენ ტკიფი-
ლებისაგან.

რომ იყოს ბავშვი და იყოს სიცილი!
ლია კაპაპაშვი



၁၂၈

1783 ଫୁଲିଡାନ 1794 ଫୁଲାମଦ୍ରୂ ଖୁଶ୍‌କେତଶୀ ନର୍ତ୍ତକୀୟମିଳିସ ସାତାଙ୍ଗେଶ୍ମି ପଦ୍ମଗ୍ରହଣ କାଲୀ — କୁପାତ୍ରେରାଙ୍ଗ ନରମାନିସ ଆଶ୍ଵଲୀ ବ୍ୟାନରନ୍ଦପ୍ରକାଶ-ଫଳିତଙ୍ଗା—

ရွှေ့ချုပ်လူ စာတိုဒေဝါ၊
ရွှေ့ချုပ်လူ မီစာ ဗြိုလ်ချုပ်အနေဖြင့်
အမြတ်ဆင့် အကြောင်း ဖြစ်သော အမြတ်ဆင့် အကြောင်း
အမြတ်ဆင့် အကြောင်း ဖြစ်သော အမြတ်ဆင့် အကြောင်း

ေကး နာတုရှာလိုင်စုရွှေ၊ မြေခွဲသူရာပိုင်း ဇန်နဝါရီလ ၁၇၅၈ ခုနှစ်၊ ဒုရိဟနာရိုက်မြေဖြစ်ပေး၊ အကြောက်ပြော မင်္ဂလာလျော်စုရွှေ၊ ကျေလျော်ပြုပါသည်။

იყო კომპოზიტორი. წერდა საეკლესიო

ଯୁଗ ଶିର୍ଷରୁଙ୍ଗୀ, ଲାନ୍ଧପ୍ରେସିଟ କେଲିଶି ଶିକ୍ଷଣ-
କୋର୍ସରୁ ଥିଲିଏ ଅଧିକାରୀ

კუპრეტინი სოლომონვა-დაშვილა დაბიძე
1944 წელს პეტერბურგში, დედა აღმართ გარე-
აცვალა და მათმა იგი ასასირდელი დას-
თავის ძმას, „დიდ კრისტიანს“ მიხელ

- ე. დაშვილაც საკმაოდ აქტუალურ მონაწილეობად, მაგრამ იგი კატეგორიზე II-ს ნიუნიკას ბოლომდე ვერ იმსახურებდა.

କ୍ରିୟେ ଓ ଦାତାଙ୍କରୁମ୍ଭେ,
1775 ଶୁଲ୍ପ ଶର୍କୋଷ ପ୍ରାଣ ଶାଖାରୂପରୁଥିବା
ମୋହନ୍ତିଶ୍ଵରାରୀରୁ, 1782 ଶିଳ୍ପିଦେ ପ୍ରାଚୀର୍ଦ୍ଦିନ
ଶାଖାରୂପରୁଥିବା, ଶର୍କୋଷ ପ୍ରାଣ ଶାଖାରୂପରୁଥିବା
ଶାଖାରୂପରୁଥିବା, ଶର୍କୋଷ ପ୍ରାଚୀର୍ଦ୍ଦିନ
ଶାଖାରୂପରୁଥିବା, ଶାଖାରୂପରୁଥିବା, ଶାଖାରୂପରୁଥିବା
ଶାଖାରୂପରୁଥିବା, ଶାଖାରୂପରୁଥିବା, ଶାଖାରୂପରୁଥିବା
ଶାଖାରୂପରୁଥିବା, ଶାଖାରୂପରୁଥିବା, ଶାଖାରୂପରୁଥିବା



სექტემბერის ცეკვის გასა

თბილისის უცხო ენთა პედაგოგიურ ინ-
სტიტუტზე შექმნილა წევდების ტექნიკურ
საშეულებათა ღმამართებელი ღმამართე-
ბელი მართლია ხმის ჩამწევი სტულა,
სამართლო თა რაიონული და უფა-
რისია. იმის კინოული ტრიანა და ფონდატ-
ბაზი.

სურათი № 1. ღმამართებელის სამეცნიე-
რო ბეჭედულებით ტ. თოვფრიძე ხმის ჩამ-
წევი სტულაში ახმაულებს სასწავლო მასა-



სურათი № 2. სტულაში ჩამწერლი მასალა
მრავალება სამართლიში. ქ. შევძლება ვა-
დისტრიქტის ერთოფოლად თოვი ასლი. ღმა-
მართებელი ვ. ამინაძე გადაწყვეტის დროს.

სურათი № 3. ღმამართებელის ფონდერექსს
მოყვანილ ხნის ინტერიერი მოუწევდედ ამ-
ას. თევენ ნახავთ ინგლისური, ფრანგული
და გრამატიკული შერჩევების ბეჭე სამოწუ-
რებელი ნიშანში.

ღმამართებელი ა. ბურუაშვილი ეძებს შეკ-
ვითოლ ფონდგამებს, რამდენიმე გადასაზუ-
რდ იგანერინგ სამართლიში.

სურათი № 4. ღმამართებელის რადიოუ-
სტრატეგიულ აუდიორიტეტიში ტექნიკის სამარ-
თლის დამსახურებული მომზინებულის რა-
გვიც ინტენსიულური, ასევე ჭვეული-
შეცდინება. ჭრიალის ხელის მიზნების ხე-
ლის მიზნების დამართებით ცალი გამოიყენება.

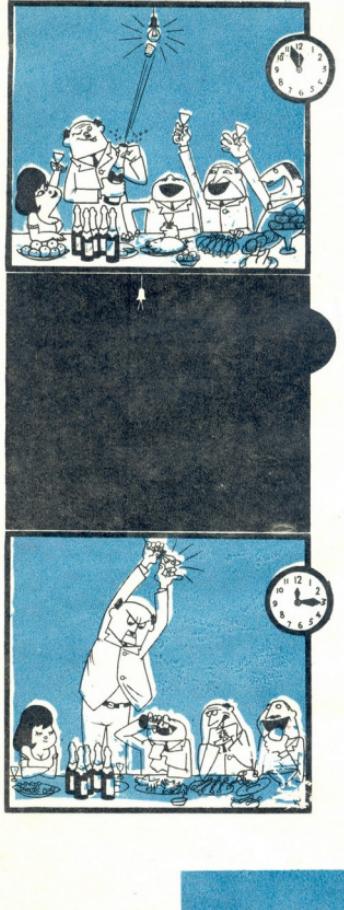
სურათი № 5. ლექციების შემდეგ ინსპ-
რიტორის სტრატეგიმ სამეცნიერო მიდანის
ღმამართებელის ურთილი მიზნებიში. ქ. აკა-
დემიკური ნახევარი პარტნიორებში ის-
ტრიტუტიში. ასედა მარწევე სტულაზე.

სურათი № 6. ფართოდ არის გამოიყენ-
დელი უცხო ენთა წევდების პროცესში
სტატიური პროცესები. მასწავლებელი მ. ა-
ვლენიძემ ატარებს მუდანების სასწავ-
ლო დაფინანსობისთვის.

სურათი № 7. ინსტრუმეტის ინგლისური
ენის უკალეტეტის 1 კურსის სტულაზე შემოიდა ინ-
სტრუმეტი. ასედა მარწევე სტულაზე.

ვარო და ტექსტი დ. იაკობაშვილის.





სახალხო კულტურის
მინისტრის განხილვი

გარემონს აირჩილ გვირდზე — „სახალლო ნამდვის ჩასთან“. ამით დ. იაკობაშვილის გარემონს მომთხ გვირდზე — „მას უის და მას გარეთაც“ მხატვარი მიძღვნის გვირდზე.

რედაქტორი
მარიკა
ბართაშვილი

სარედ. კოლეგია: ნ. გურგენიძე, მ. კალანდაძე (პ. მგ მილივანი),
ჭ. კაჭაძე, თ. ლაპავალშვილი, ვ. სირამე, ქ. სახასალიძე, ნ. სალუ-
ტაშვილი, ლ. შენგელია (მსატ. რედაქტორი), ნ. ჯვარიშვილი.

რედაქტორის ქ. დამირალავა.

ს. ქ. კ. ცენტრალური
კომიტეტის
გამოშემსახულება

რედაქტორის მისამართი — სტანდ-საბაკა, ქ. № 15. ტელ. 9-98-71. ფოს. ტორმ. რაოდ. 1,75. პირობით ტორმ. რაოდ. 5,3.
ხელმისაწერილია დასამუშავდა 6/1 1967 წ. ტაღალდის ზომ 60×92, ტანავა 100,000. შეკვეთის ქ. № 3926 უ 01904 ფას 80 კაპ.
საქართველოს სახალხო კულტურის მინისტრის მიერ გამოშემსახულის პოლიგრაფიზმინატი, ლენინის ქ. № 14.
კოველთვისაზე საქართველოს კულტურული დამზადებულებულის უფროსი უ 01904 ფას 80 კაპ.
ეჯემსიანი общественно-политический и художественно-литературный журнал «Сакартвелос Кали»
Издательство ЦК КП Грузии.

4. Ձ. Ձ.



